

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 68 (1990)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# LES FRANCHES-MONTAGNES

Sie lieben Ruhe und belebende Luft, schöne Wanderungen in einer unberührten Landschaft, sportliche Aktivitäten, Gastfreundschaft und kulinarische Genüsse, dann kommen Sie in die Freiberge!

**Unsere Offerte von Anfang Mai bis Ende Juni, unvergessliche Ferien**

Sonntag bis Freitag, 5 Tage Halbpension von Fr. 300.- bis Fr. 345.-

**Organisierte Tagesausflüge im Verkehrsbüro erhältlich**

Auskünfte und Prospekte anhand des Coupons an: Office du tourisme des Franches-Montagnes, CH-2726 **Saignelégier**, Tél. 039/51 21 51

## Hôtel Bellevue, 2873 Saulcy

Am Eingang der Freiberge, erneuertes Familienhotel, 23 Betten, alle Zimmer mit Komfort, Dusche/WC, Minibar und Fernseher.  
Familie Grégoire Joliat, Tel. 066/58 45 32.  
Pauschalwoche HP Fr. 300.-.

## Hôtel de l'Union, 2337 Le Boéchet

Erneuertes Hotel, 30 Betten, Zimmer mit Dusche/WC. Auf Verlangen Minibar und Fernseher.  
Grosser Park, 50 m vom Bahnhof.  
Familie Willy Charmillot, Tel. 039/61 12 24.  
Pauschalwoche HP Fr. 300.-.

## Hôtel de la Balance, 2724 Les Breuleux

Familienhotel mit 45 Betten. Komfortable Zimmer mit Dusche/WC. Wintergarten und Terrasse.  
Tennisplätze. Ausgezeichnete Küche.  
Familie Karl Laux, Tel. 039/54 14 13.  
Pauschalwoche HP Fr. 300.-.

## Hôtel du Soleil, 2725 Le Noirmont

(40 Betten). 100 m vom Bahnhof. Renoviertes Hotel aus dem 18. Jahrhundert. 20 schöne Zimmer mit Dusche/WC. Lift und Aufenthaltsraum mit Fernseher. Esssaal mit Cheminée. Bekannte Küche. Dauerausstellung von Antiquitäten.  
Familie Willy Simonin, Küchenchef.  
Telefon 039/53 11 04.  
Pauschalwoche HP Fr. 300.-/320.-

## Hôtel A la Halte des Amis, 2338 Les Emibois

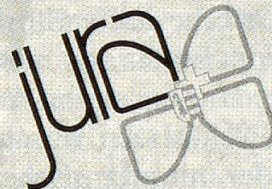
Moderne, ruhige Zimmer mit Dusche/WC. 19 Betten. Neben dem Bahnhof. Bekannte Küche.  
Familie Jean Herzig, Tel. 039/51 12 51.  
Pauschalwoche HP Fr. 300.-.

## Hôtel de la Gare et du Parc, 2726 Saignelégier

Familienhotel, grosser Komfort, ruhige Lage, 60 Betten, Badzimmer, Dusche/WC, Telefon und Fernseher, Kühlschrank. Mini-suite auf Verlangen. Gepflegte französische Küche.  
Familie Jolidon-Geering, Tel. 039/51 11 21.  
Pauschalwoche HP Fr. 305.-/345.-.

## Hôtel Bellevue, 2726 Saignelégier

86 Betten. Komfortable Zimmer mit Dusche/WC. Sauna und Tennis. Jederzeit köstliche Gerichte. Renommierter Weinkeller. Konferenzsaal.  
Tel. 039/51 16 20.  
Pauschalwoche HP Fr. 300.-/330.-.



Für weitere Auskünfte: Office jurassien du tourisme, 2800 Delémont, Tél. 066/22 99 77

## Wanderparadies Freiberge

Eine Wanderung durch die Freiberge ist ein Erlebnis!  
Bahnpauschalarrangements: Kutsche, Automobilmuseum, wandern, velofahren



Verlangen Sie die ausführlichen Prospekte  
Chemins de fer du Jura, 1, rue de Général-Voirol  
2710 Tavannes, Telefon 032/91 27 45

## Coupon

Ihre Offerte interessiert mich, senden Sie mir kostenlose Unterlagen

Gewünschter Hotelprospekt:

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_